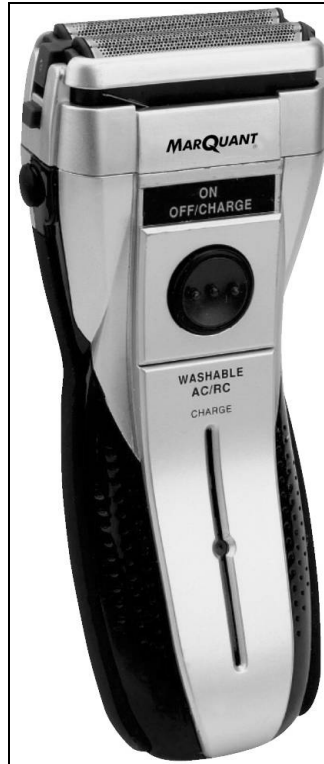


MARQUANT®

805041



SV - Bruksanvisning för rakapparät

Bruksanvisning i original

NO - Bruksanvisning for barbermaskin

Oversettelse av original bruksanvisning

PL - Instrukcja obsługi golarki

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

EN - User Instructions for Shaver

Translation of the original instructions

DE - Gebrauchsanleitung für Rasierapparat

Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung

FI - Parranajokoneen käyttöohje

Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta

FR - Mode d'emploi du rasoir électrique

Traduction du mode d'emploi original

NL - Gebruiksaanwijzing voor scheerapparaat

Vertaling van originele gebruiksaanwijzing

**Värna om miljön!**

Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

Verne om miljøet!

Kassert produkt skal gjenvinnnes etter gjeldende lover og regler.

Dbaj o środowisko!

Zużyty produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Care for the environment!

Recycle discarded product in accordance with local regulations.

Schützen Sie die Umwelt!

Das entsorgte Produkt muss gemäß den geltenden Bestimmungen recycelt werden.

Suojele ympäristöä!

Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

Pensez à l'environnement

Les appareils hors d'usage doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

Bescherm het milieu!

Afgedankte producten moeten worden gerecycleerd volgens de van toepassing zijnde regelgeving.

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Vous trouverez la dernière version des consignes d'utilisation sur www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.

Voor de recentste editie van de gebruikershandleiding, zie www.jula.com

Jula AB, Box 363, SE-532 24 SKARA

2022-02-02

© Jula AB

SÄKERHETSANVISNINGAR**Läs bruksanvisningen noggrant innan användning!**

Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.

VIKTIGT!

- Skärhuvudets hålförsedda plåt är mycket tunn. Om den kommer i kläm eller utsätts för stötar kan den deformeras eller skadas.
- Använd inte en rakapparat med skadad plåt eftersom det kan irritera huden.

VIKTIGT!

- Ladda inte rakapparaten om temperaturen understiger 0 °C, i direkt solljus eller där det är hög luftfuktighet.
- Använd endast den medföljande nätadaptorn.
- Rakapparaten ska vara helt torr när den laddas.
- Utsätt inte adaptorn för väta. Handskas inte med den om du har fuktiga händer.
- Håll i adaptorn när du ska dra ut den ur eluttaget. Om du rycker i sladden kan den ta skada.
- Förvara adaptorn på torrt och säkert ställe.
- Undvik att dra i sladden, vrida den eller böja den kraftigt.
- Linda inte sladden runt apparaten.
- Skärhuvudets hålförsedda plåt är mycket tunn och måste hanteras varsamt. Använd inte rakapparaten om plåten eller ett inre blad är skadat, för att undvika personskada.
- Skölj rakapparaten i rinnande vatten. Använd inte saltvatten eller kokande vatten. Använd inte rengöringsprodukter avsedda för toalett, badrum eller kök. Doppa inte rakapparaten i vatten.
- Torka inte av någon del av rakapparaten med thinner, bensen eller alkohol. Använd en trasa fuktad med tvålatten.
- Ta inte isär höljet, eftersom det kan påverka den vattentäta konstruktionen.
- Använd inte rakapparaten i duschen.
- Apparaten får aldrig rengöras med vatten när nätsladden är ansluten.
- Förvaras oåtkomligt för barn.
- Förvara dessa anvisningar på säkert ställe.
- Kontakta behörig servicerepresentant om du har frågor om underhåll, skador eller dylikt.
- Den här apparaten kan användas av barn från åtta år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet och kunskap, om de ges handledning eller får instruktioner angående en säker användning av apparaten och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn, såvida de inte är äldre än åtta år och det sker under övervakning.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn yngre än åtta år.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.

WARNING! Rakapparaten är inte avsedd för våtraktning. Risk för elolycksfall och personskada.

- Använd inte rakapparaten i duschen.

TEKNISKA DATA

Märkdata, in	220-240V, 50/60Hz
Märkdata, ut	DC 5V, 800mA
Laddningstid	8 timmar

HANDHAVANDE**Laddning**

- Innan du använder rakapparaten första gången, eller när den inte har använts under en längre tid, ska du ladda den i 12 timmar. Batteriladdaren ska anslutas till 220-240V, 50/60Hz.
- Anslut nätadaptern till rakapparaten och sätt stickkontakten i eluttaget. Laddningslampan tänds.
- Ladda rakapparaten i 8 timmar. Batterierna håller längre om apparaten används tills de är helt urladdade och sedan laddas till full kapacitet igen.
- Ladda inte apparaten för länge. Det finns risk att batterierna tar skada vid överladdning.

Endast växelström

- Använd inte rakapparaten i duschen.
- Använd inte produkter som raklödder, rakgel, tvål, lotion eller dylikt.
- Anslut nätadaptern till ett eluttag med växelström och stäng av rakapparaten. Anslut därefter sladden till rakapparaten.
- Om rakapparaten inte går i gång omedelbart, ladda den i en minut och försök igen.

Rakning

1. Slå på rakapparaten med strömbrytaren. Håll rakapparaten i rät vinkel (90°) mot huden. Tryck inte för hårt med rakapparaten till en början.
2. Sträck ut huden med andra handen och för rakapparaten fram och tillbaka i skäggets riktning. Du kan gradvis trycka hårdare allt eftersom huden vänjer sig vid rakapparaten. Ett för hårt tryck leder inte till en mer nära rakning, men kan irritera huden, särskilt i början.

Skärhuvuden

Rakapparaten har två skärhuvuden. De är separat fjädrande för att anpassa sig till ditt ansiktes konturer.

Trimning

1. Ta fram trimmern genom att skjuta upp trimmerhandtaget.
2. Håll trimmern i rät vinkel mot huden och för den nedåt för att trimma polisongerna.

UNDERHÅLL**Rengöring**

WARNING! Risk för elolycksfall och personskada. Dra ut sladden från rakapparaten och stäng av den före rengöring.

1. Vi rekommenderar att du rengör rakapparaten med vatten och flytande tvål för god hygien. Regelbunden rengöring ger bättre rakning och förhindrar dålig lukt.
2. Håll lite flytande tvål på skärhuvudet.
3. Slå på rakapparaten och skölj av skärhuvudet med lite vatten.
4. Stäng av rakapparaten efter 10–20 sekunder. Ta av den hålförsedda plåten och rengör den under rinnande vatten.
5. Torka rakapparaten med en torr trasa. Låt skyddskåpan vara av så att skärhuvudet kan torka ordentligt.

Rengöring med borste

1. Tryck ihop skärhuvudets frisläppningsknappar och lyft av det.
2. Ta bort de inre skärbladen ett i taget genom att ta tag i kortsidorna och dra rakt upp från apparaten.
3. Använd den längre borsten för att rengöra skärhuvud, rakapparatsens hölje och trimmer. De inre skärbladen rengörs med den korta borsten åt det håll. Använd inte den korta borsten till skärhuvudets plåt.

SIKKERHETSANVISNINGER**Les bruksanvisningen nøye før bruk!**

Apparatet er kun beregnet på privat bruk.

VIKTIG!

- Skjærehodet har en svært tynn, perforert plate. Hvis den kommer i klem eller utsettes for støt, kan den deformeres eller skades.
- Ikke bruk en barbermaskin med skadet plate, ettersom det kan irritere huden.

VIKTIG!

- Ikke lad barbermaskinen hvis temperaturen faller under 0 °C, i direkte sollys eller i områder med høy luftfuktighet.
- Bruk kun strømadapteren som følger med.
- Barbermaskinen skal være helt tørr når den lades.
- Ikke utsett adapteren for væske. Ikke bruk apparatet når du er våt på hendene.
- Hold i adapteren når du skal trekke den ut av strømuttaket. Hvis du trekker i ledningen, kan den ta skade.
- Oppbevar adapteren på et tørt og trygt sted.
- Unngå å dra i ledningen, vri den eller bøye den kraftig.
- Ledningen må ikke vikles rundt apparatet.
- Skjærehodet har en svært tynn, perforert plate som må håndteres varsomt. Ikke bruk barbermaskinen hvis platen eller et indre blad er skadet, for å unngå personskade.
- Skyll barbermaskinen i rennende vann. Ikke bruk saltvann eller kokende vann. Ikke bruk rengjøringsprodukter tiltenkt toalett, badetrom eller kjøkken. Ikke dypp barbermaskinen i vann.
- Ikke tørk av barbermaskinen med tynner, benzen eller alkohol. Bruk en klut fuktet med såpevann.
- Ikke ta av dekselet, ettersom det kan påvirke den vanntette konstruksjonen.
- Ikke bruk barbermaskinen i dusjen.
- Aldri rengjør barbermaskinen med vann når den er tilkoblet strøm.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Oppbevar disse anvisningene på et trygt sted.
- Kontakt en godkjent servicerepresentant hvis du har spørsmål om vedlikehold, skader eller annet.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og over og personer med reduserte fysiske, følelsesmessige eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått opplæring eller instruksjon i bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Sorg for at barn ikke leker med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og er under tilsyn.
- Hold apparatet og ledningen som hører til unna barn under 8 år.
- Barn skal holdes under oppsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

ADVARSEL! Barbermaskinen er ikke beregnet på våtbarbering. Fare for el-ulykker og personskade.

- Ikke bruk barbermaskinen i dusjen.

TEKNISKE DATA

Merke­data, inn	220-240V, 50/60Hz
Merke­data, ut	DC 5V, 800mA
Ladetid	8 timer

BRUK

Lading

- Før du bruker barbermaskinen for første gang, eller når den ikke har vært brukt over lengre tid, skal den lades i 12 timer. Batteriladeren kobles til 220-240V, 50/60Hz.
- Koble strømadapteren til barbermaskinen og sett støpselet i strømuttaket. Ladeindikatorlampen tennes.
- Lad barbermaskinen i 8 timer. Batteriene varer lenger hvis apparatet brukes til de er helt utladet og deretter lades opp igjen til full kapasitet.
- Ikke lad apparatet for lenge. Det er fare for at batteriene tar skade ved overlading.

Kun vekselstrøm

- Ikke bruk barbermaskinen i dusjen.
- Ikke bruk produkter som barberskum, barbergelé, såpe, lotion eller lignende.
- Koble strømadapteren til et strømuttak med vekselstrøm og slå av barbermaskinen. Koble deretter ledningen til barbermaskinen.
- Hvis barbermaskinen ikke starter umiddelbart, lad den i et minutt og prøv igjen.

Barbering

1. Slå på barbermaskinen med strømbryteren. Hold barbermaskinen i rett vinkel (90°) mot huden. Ikke trykk for hardt med barbermaskinen til å begynne med.
2. Strekk ut huden med den andre hånden og før barbermaskinen frem og tilbake i samme retning som skjegget vokser. Etter hvert som huden venner seg til barbermaskinen kan du gradvis trykke hardere. For hardt trykk gir ikke en tettere barbering, men kan irritere huden, særlig i begynnelsen.

Skjærehodene

Barbermaskinen har to skjærehoder. De fjærer uavhengig av hverandre for å tilpasse seg konturene i ansiktet.

Trimming

1. Ta frem trimmeren ved å skyve opp trimmerhåndtaket.
2. Hold trimmeren i rett vinkel mot huden og før den nedover for å trimme kinnskjegget.

VEDLIKEHOLD

Rengjøring

ADVARSEL! Fare for el-ulykker og personska­de. Trekk ut ledningen fra barbermaskinen og slå den av før rengjøring.

1. Vi anbefaler at du rengjør barbermaskinen med vann og flytende såpe for god hygiene. Regelmessig rengjøring gir bedre barbering og forhindrer vond lukt.
2. Hell litt flytende såpe på skjærehodet.
3. Slå på barbermaskinen og skyll av skjærehodet med litt vann.
4. Slå av apparatet etter 10–20 sekunder. Ta av den perforerte platen og rengjør den under rennende vann.
5. Tørk av barbermaskinen med en tørr klut. La beskyttelsesdekselet være av, slik at skjærehodet tørker ordentlig.

Rengjøring med børste

1. Trykk inn utløserknappen til skjærehodet og løft det av.
2. Ta av de indre skjærebladene, ett om gangen, ved å ta tak i kortsidene og dra rett opp fra apparatet.
3. Bruk den lange børsten til å rengjøre skjærehode, deksel og trimmer. De indre skjærebladene rengjøres med den korte børsten. Ikke bruk den korte børsten til skjærehodets plate.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA**Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!**

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

WAŻNE!

- Perforowana blaszka głowicy tnącej jest bardzo cienka. Zgniecenie lub narażenie na uderzenia może spowodować jej odkształcenie lub uszkodzenie.
- Nie używaj golarki z uszkodzoną blaszką, ponieważ może to spowodować podrażnienia skóry.

WAŻNE!

- Nie ładuj golarki, jeżeli temperatura nie przekracza 0°C oraz w bezpośrednim słońcu lub w miejscu o wysokiej wilgotności.
- Używaj wyłącznie załączonego zasilacza.
- Podczas ładowania golarka musi być całkowicie sucha.
- Nie narażaj zasilacza na działanie wilgoci. Nie dotykaj go, jeżeli masz wilgotne dłonie.
- Trzymaj za zasilacz, gdy wyciągasz go z gniazdka sieciowego. Jeżeli pociągniesz za kabel, możesz go uszkodzić.
- Przechowuj zasilacz w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Nie pociągaj za kabel, nie skręcaj go ani nie wyginaj.
- Nie zawijaj kabla wokół urządzenia.
- Perforowana blaszka głowicy tnącej jest bardzo cienka i należy się z nią delikatnie obchodzić. Aby uniknąć obrażeń ciała, nie używaj golarki, jeżeli blaszka lub wewnętrzne ostrze są uszkodzone.
- Płucz golarkę pod bieżącą wodą. Nie używaj słonej lub wrzącej wody. Nie używaj środków czyszczących przeznaczonych do czyszczenia toalety, łazienek czy kuchni. Nie zanurzaj golarki w wodzie.
- Nie czyść jakiegokolwiek części golarki rozpuszczalnikiem, benzyną czy alkoholem. Użyj szmatki zwilżonej delikatnym roztworem mydła.
- Nie rozkładaj obudowy, ponieważ może to wpłynąć na właściwości wodoszczelne konstrukcji.
- Nie używaj golarki pod prysznicem.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą, jeżeli przewód zasilania jest podłączony.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zachowaj niniejsze instrukcje w bezpiecznym miejscu.
- Skontaktuj się z uprawnionym pracownikiem serwisu, jeżeli masz pytania na temat konserwacji, uszkodzeń itp.
- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające należytego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z urządzenia pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały wytyczne dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one w wieku 8 lat lub starsze i znajdują się pod nadzorem.
- Urządzenie wraz z przewodem należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Dzieci powinny przebywać pod nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.

OSTRZEŻENIE! Golarka nie jest przeznaczona do golenia na mokro. Ryzyko porażenia prądem i obrażenia ciała.

- Nie używaj golarki pod prysznicem.

DANE TECHNICZNE

Parametry znamionowe, wejście	220-240V, 50/60Hz
Parametry znamionowe, wyjście	DC 5V, 800mA
Czas ładowania	8 godzin

OBSŁUGA

Ładowanie

- Przed pierwszym użyciem golarki lub po dłuższym okresie nieużywania, golarkę należy ładować przez 12 godzin. Ładowarkę należy podłączyć do zasilania 220-240V, 50/60Hz.
- Podłącz zasilacz do golarki i włóż wtyczkę do gniazdka. Zapali się lampka ładowania.
- Ładuj golarkę przez 8 godzin. Żywotność akumulatorów będzie dłuższa, jeżeli urządzenie będzie używane do całkowitego rozładowania, a następnie ładowane do pełna.
- Nie ładuj urządzenia zbyt długo. Istnieje ryzyko, że akumulatory mogą ulec uszkodzeniu na skutek przeładowania.

Wyłączenie prąd zmienny

- Nie używaj golarki pod prysznicem.
- Nie używaj substancji takich jak pianka do golenia, żel do golenia, mydło, krem lub tym podobne.
- Podłącz zasilacz do gniazdka z prądem zmiennym i wyłącz golarkę. Następnie podłącz kabel do golarki.
- Jeżeli golarka nie uruchomi się od razu, podładuj ją przez minutę i spróbuj ponownie.

Golenie

1. Włącz golarkę za pomocą przełącznika. Trzymaj golarkę pod kątem prostym (90°) w stosunku do skóry. Na początku nie dociskaj golarki zbyt mocno.
2. Naciągnij skórę drugą ręką i przesuвай golarkę tam i z powrotem zgodnie z kierunkiem wzrostu włosów. Możesz stopniowo dociskać mocniej, w miarę jak skóra przyzwyczaja się do golarki. Zbyt mocny nacisk nie zapewnia dokładniejszego golenia, może natomiast podrażnić skórę, zwłaszcza na początku.

Głowice tnące

Golarka posiada dwie głowice tnące. Wyposażone są one w niezależne sprężynowanie, aby dostosować się do konturów twarzy.

Trymowanie

1. Wyciągnij trymer, rozsuwając uchwyt trymera.
2. Trzymaj trymer pod kątem prostym w stosunku do skóry i przesuвай do dołu, aby przystrzyć baczki.

KONSERWACJA

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem i obrażenia ciała. Przed czyszczeniem wyciągnij kabel z golarki i wyłącz ją.

1. Dla lepszej higieny zalecamy czyszczenie golarki wodą i mydłem w płynie. Regularne czyszczenie zapewnia lepsze golenie i zapobiega powstawaniu nieprzyjemnego zapachu.
2. Nalej trochę mydła w płynie na głowicę tnącą.
3. Włącz golarkę i spłucz głowicę tnącą niewielką ilością wody.
4. Wyłącz golarkę po 10–20 sekundach. Zdejmij perforowaną blaszkę i oczyść ją pod bieżącą wodą.
5. Wytrzyj golarkę suchą szmatką. Pozostaw zdjętą osłonę, aby głowica tnąca mogła dokładnie wyschnąć.

Czyszczenie szczoteczką

1. Ściśnij przyciski zwalniające głowicę tnącą i zdejmij ją.
2. Wymij po kolei wewnętrzne ostrza, chwytając za krótsze końce i ciągnąc prosto do góry.
3. Użyj dłuższej szczoteczki do czyszczenia głowicy tnącej, obudowy golarki i trymera. Wewnętrzne ostrza czyści się krótką szczoteczką w jednym kierunku. Nie stosuj krótkiej szczoteczki do czyszczenia blaszki głowicy tnącej.

SAFETY INSTRUCTIONS**Read the User Instructions carefully before use**

The appliance is designed for household use only.

IMPORTANT:

- The perforated plates on the shaver head are very thin. It can be deformed or damaged if clenched or knocked.
- Do not use a shaver with a damaged plate, this can irritate the skin.

IMPORTANT:

- Do not charge the shaver at temperatures below 0°C, in direct sunlight or in very humid conditions.
- Only use the charger with the supplied mains adapter.
- The shaver should be completely dry when it is charged.
- Do not expose the adapter to water. Do not touch it if your hands are wet.
- Grip the adapter when pulling it out from the power socket. Pulling the power cord could damage it.
- Store the adapter in a dry and safe place.
- Avoid pulling, twisting or sharply bending the power cord.
- Do not wind the cord round the appliance.
- The perforated plates on the shaver head are very thin and must be handled carefully. Do not use the shaver if the plates, or an inner blade, are damaged to avoid personal injury.
- Rinse the shaver in running water. Do not use salt water, or boiling water. Do not use detergents intended for toilets, bathrooms or kitchens. Do not immerse the shaver in water.
- Do not wipe any part of the shaver with thinner, petrol or alcohol. Use a cloth moistened with soapy water.
- Do not take the casing apart, this could affect the waterproof design.
- Do not use the shaver in the shower.
- The appliance must never be cleaned with water when the power cord is connected.
- Keep out of the reach of children.
- Keep these instructions in a safe place.
- Contact an authorised service centre if you have any questions on maintenance, or damage etc.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Keep children under supervision to make sure they do not play with the appliance.

WARNING: The shaver is not intended for wet shaving. Risk of electric shock and personal injury.

- Do not use the shaver in the shower.

TECHNICAL DATA

Rated data, in	220-240V, 50/60Hz
Rated data, out	DC 5V, 800mA
Charging time	8 hours

USE

Charging

- Before using the shaver for the first time, or when it has not been used for a prolonged period, you should charge it for 12 hours. The battery charger should be connected to 220-240V, 50/60Hz.
- Connect the mains adapter to the shaver and plug the plug into a power socket. The charging lamp goes on.
- Charge the shaver for 8 hours. The batteries will last longer if the appliance is used until they are completely discharged and then charged to full capacity again.
- Do not charge the appliance for too long. There is a risk of the damaging batteries if they are overcharged.

AC only

- Do not use the shaver in the shower.
- Do not use products such as shaving foam, gel, soap, or lotion etc.
- Connect the mains adapter to an AC power socket and switch off the shaver. Connect the power cord to the shaver.
- If the shaver does not start immediately, charge it for about one minute and try again.

Shaving

1. Switch on the shaver with the power switch. Hold the shaver at right angles (90°) to your skin. Do not press the shaver too hard in the beginning.
2. Stretch out your skin with the other hand, and move the shaver back and forwards in the direction of the beard. You can gradually press harder as your skin gets used to the shaver. Pressing too hard does not result in a closer shave, but can irritate the skin, especially in the beginning.

Shaver heads

The shaver has two shaver heads. They are separately spring-loaded to adapt to the shape of your face.

Trimming

1. Open the trimmer by pushing up the trimmer handle.
2. Hold the trimmer at right angles to your skin and move it downwards to trim sideboards.

MAINTENANCE

Cleaning

WARNING: Risk of electric shock and personal injury. Unplug the power cord from the shaver and switch it off before cleaning.

1. We recommend cleaning the appliance with water and liquid soap for good hygiene. Regular cleaning produces better shaving and prevents bad odour.
2. Pour a little liquid soap on the shaver heads.
3. Switch on the shaver and rinse the shaver heads in a little water.
4. Switch off the shaver after about 10-20 seconds. Take off the perforated plate and clean it under running water.
5. Wipe the shaver with a dry cloth. Leave the protective cover off so that the shaver heads can dry out properly.

Cleaning with a brush

1. Press the shaver head release buttons and lift off.
2. Remove the inner shaver blades one at once by gripping the short sides and pulling straight up.
3. Use the longer brush to clean the shaver head, casing and trimmer. The inner shaver blades can be

SICHERHEITSHINWEISE

Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.

WICHTIG!

- Das gelochte Blech der Schereinheit ist sehr dünn. Wenn es eingeklemmt oder einem Aufprall ausgesetzt wird, kann es verformt oder beschädigt werden.
- Verwenden Sie keinen Rasierer mit beschädigtem Blech, da dies zu Hautirritationen führen kann.

WICHTIG!

- Laden Sie den Rasierer nicht auf, wenn die Temperatur unter 0 °C liegt oder direkte Sonneneinstrahlung oder hohe Luftfeuchtigkeit herrscht.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Der Rasierer sollte während des Ladevorgangs vollständig trocken sein.
- Lassen Sie das Netzteil nicht feucht werden. Hantieren Sie nicht mit feuchten Händen.
- Halten Sie das Netzteil fest, um es aus der Steckdose zu ziehen. Wenn Sie am Kabel ziehen, kann es beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Netzteil an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Vermeiden Sie das Ziehen, Verdrehen oder Knicken des Netzkabels.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät.
- Das gelochte Blech der Schereinheit ist sehr dünn und muss mit Vorsicht gehandhabt werden. Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Rasierer nicht, wenn das Blech oder ein internes Messer beschädigt ist.
- Spülen Sie den Rasierer unter fließendem Wasser ab. Verwenden Sie kein Salzwasser oder kochendes Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die für die Verwendung in Toiletten, Badezimmern oder Küchen entwickelt wurden. Tauchen Sie den Rasierer nicht in Wasser.
- Trocknen Sie keine Teile des Rasierers mit Verdünner, Benzol oder Alkohol. Verwenden Sie ein Tuch, das mit Seifenwasser angefeuchtet ist.
- Bauen Sie das Gehäuse nicht auseinander, da dies die wasserdichte Konstruktion beeinträchtigen kann.
- Verwenden Sie den Rasierer nicht unter der Dusche.
- Reinigen Sie das Gerät niemals mit Wasser, wenn das Netzkabel angeschlossen ist.
- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Bewahren Sie diese Anweisungen an einem sicheren Ort auf.
- Wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeiter, wenn Sie Fragen zu Wartung, Schäden usw. haben
- Dieses Gerät darf von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die mit der Verwendung verbundenen Gefahren verstehen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt reinigen oder pflegen.
- Das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter acht Jahren aufbewahren.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

WARNUNG! Das Produkt ist nicht zur Nassrasur vorgesehen. Gefahr eines Stromschlags und/oder von Verletzungen.

- Verwenden Sie den Rasierer nicht unter der Dusche.

TECHNISCHE DATEN

Nenningangsleistung	220-240V, 50/60Hz
Nennausgangsleistung	DC 5V, 800mA
Ladedauer	8 Stunden

BEDIENUNG

Laden

- Laden Sie den Rasierer vor dem ersten Gebrauch oder nach einer längeren Nichtbenutzung 12 Stunden lang auf. Das Ladegerät muss an 220-240V, 50/60Hz angeschlossen sein.
- Schließen Sie das Netzteil an den Rasierer an und stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Ladeanzeige leuchtet auf.
- Laden Sie den Rasierer 8 Stunden lang auf. Die Batterien halten länger, wenn das Gerät verwendet wird, bis sie vollständig leer sind und dann wieder voll aufgeladen werden.
- Laden Sie das Gerät nicht zu lange auf. Beim Überladen besteht die Gefahr, dass die Batterien beschädigt werden.

Nur Wechselstrom

- Verwenden Sie den Rasierer nicht unter der Dusche.
- Verwenden Sie keine Produkte wie Rasierschaum, Rasiergel, Seife, Lotion usw.
- Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an und schalten Sie den Rasierer aus. Schließen Sie dann das Kabel an den Rasierer an.
- Wenn der Rasierer nicht sofort läuft, laden Sie ihn 1 Minuten lang auf, und versuchen Sie es erneut.

Rasur

1. Schalten Sie den Rasierer mit dem Netzschalter ein. Halten Sie den Rasierer im rechten Winkel (90°) zur Haut. Drücken Sie zuerst nicht zu stark auf den Rasierer.
2. Straffen Sie Ihre Haut mit der anderen Hand und bewegen Sie den Rasierer in Bartrichtung vor und zurück. Sie können nach und nach stärker drücken, während sich Ihre Haut an den Rasierer gewöhnt. Zu viel Druck führt nicht zu einer gründlicheren Rasur, sondern kann die Haut reizen, besonders zu Beginn.

Scherköpfe

Der Rasierer verfügt über zwei Scherköpfe. Sie sind separat gefedert, um sich den Konturen Ihres Gesichts anzupassen.

Trimmen

1. Ziehen Sie den Trimmergriff nach oben, um den Trimmer herauszuholen.
2. Halten Sie den Trimmer im rechten Winkel zur Haut und bewegen Sie ihn nach unten, um die Koteletten zu trimmen.

PFLEGE

Reinigung

WARNUNG! Gefahr eines Stromschlags und/oder von Verletzungen. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und schalten Sie den Rasierer vor dem Reinigen aus.

1. Wir empfehlen Ihnen, den Rasierer mit Wasser und Flüssigseife zu reinigen, um eine gute Hygiene zu gewährleisten. Regelmäßige Reinigung hilft bei einer besseren Rasur und verhindert unangenehme Gerüche.
2. Gießen Sie etwas Flüssigseife auf die Scherköpfe.
3. Schalten Sie den Rasierer ein, und spülen Sie die Schereinheit mit etwas Wasser aus.

4. Schalten Sie den Rasierer nach 10-20 Sekunden aus. Entfernen Sie das gelochte Blech und reinigen Sie es unter fließendem Wasser.
5. Trocknen Sie den Rasierer mit einem trockenen Tuch. Lassen Sie die Schutzkappe ab, damit die Scherköpfe gründlich trocknen können.

Reinigung mit Bürste

1. Drücken Sie die Entriegelungstasten der Scherköpfe zusammen und heben Sie sie ab.
2. Entfernen Sie die inneren Scherblätter nacheinander, indem Sie die kurzen Seiten fassen und gerade aus dem Gerät ziehen.
3. Verwenden Sie die längere Bürste, um die Scherköpfe, das Rasierergehäuse und den Trimmer zu reinigen. Die inneren Scherblätter werden mit der kurzen Bürste in diese Richtung gereinigt. Verwenden Sie nicht die kurze Bürste für die Bleche der Scherköpfe.

TURVALLISUUSOHJEET**Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!**

Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

TÄRKEÄÄ!

- Ajopään teräverkko on hyvin ohut. Jos se puristetaan tai siihen kohdistuu iskuja, se voi vääntyä tai vahingoittua.
- Älä käytä parranajokonetta, jonka teräverkko on vaurioitunut, sillä se voi ärsyttää ihoa.

TÄRKEÄÄ!

- Älä lataa parranajokonetta, jos lämpötila on alle 0 °C, suorassa auringonpaisteessa tai korkeassa ilmankosteudessa.
- Käytä vain mukana toimitettua muuntajaa.
- Parranajokoneen on oltava täysin kuiva latauksen aikana.
- Älä altista muuntajaa kosteudelle. Älä käsittele sitä, jos kätesi ovat märät.
- Tartu aina muuntajaan, kun vedät sen pois pistorasiasta. Jos vedät johdosta, se voi vahingoittua.
- Säilytä muuntaja kuivassa ja turvallisessa paikassa.
- Vältä johdon vetämistä, kiertämistä tai jyrkkää taivuttamista.
- Älä kääri johtoa laitteen ympärille.
- Ajopään teräverkko on hyvin ohut, ja sitä on käsiteltävä varoen. Henkilövahinkojen välttämiseksi älä käytä parranajokonetta, jos teräverkko tai sisäterä on vaurioitunut.
- Huuhtelee parranajokone juoksevassa vedessä. Älä käytä suolavettä tai kiehuvaa vettä. Älä käytä WC:hen, kylpyhuoneeseen tai keittiöön tarkoitettuja puhdistusaineita. Älä upota parranajokonetta veteen.
- Älä pyyhi mitään parranajokoneen osaa ohenteella, bentseenillä tai alkoholilla. Käytä saippuavedellä kostutettua liinaa.
- Älä pura koteloa, sillä se voi vaikuttaa vesitiiviyteen.
- Älä käytä parranajokonetta suihkussa.
- Laitetta ei saa koskaan puhdistaa vedellä, kun virtajohto on kytkettynä.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- Säilytä nämä ohjeet turvallisessa paikassa.
- Jos sinulla on kysyttävää huollosta, vaurioista jne., ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Tätä tuotetta voivat käyttää lapset 8 vuoden iästä alkaen ja henkilöt, joilla on fyysinen tai psyykinen toimintarajoitus tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai opastetaan tuotteen turvallisessa käytössä ja että he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Yli 8-vuotiaat lapset saavat puhdistaa ja hoitaa tuotteen edellyttäen, että se tapahtuu valvotusti.
- Pidä laite ja sen johto poissa alle kahdeksanvuotiaiden lasten ulottuvilta.
- Huolehdi siitä, että lapset eivät leiki laitteella.

VAROITUS! Parranajokonetta ei ole tarkoitettu märkäajoon. Sähkötapaturman ja henkilövahingon vaara.

- Älä käytä parranajokonetta suihkussa.

TEKNISET TIEDOT

Nimellistiedot, tulo	220-240V, 50/60Hz
Nimellistiedot, lähtö	DC 5V, 800mA
Latausaika	8 tuntia

KÄYTTÖ

Lataus

- Ennen kuin käytät parranajokonetta ensimmäistä kertaa tai kun sitä ei ole käytetty pitkään aikaan, lataa sitä 12 tuntia. Muuntaja on kytkettävä 220-240 V, 50/60 Hz:n verkkoon.
- Kytke muuntaja parranajokoneeseen ja työnnä pistoke pistorasiaan. Latausvalo syttyy.
- Lataa parranajokonetta 8 tuntia. Akut kestävät pidempään, jos laitetta käytetään, kunnes ne ovat täysin tyhjentyneet, ja ladataan sitten täyteen kapasiteettiin.
- Älä lataa laitetta liian pitkään. Akut voivat vahingoittua, jos niitä ladataan liikaa.

Vain vaihtovirta

- Älä käytä parranajokonetta suihkussa.
- Älä käytä partavaahtoa, partageeliä, saippuaa, voidetta tai vastaavaa.
- Kytke verkkolaite pistorasiaan ja sammuta parranajokone. Kytke sitten johto parranajokoneeseen.
- Jos parranajokone ei käynnisty heti, lataa sitä minuutin ajan ja yritä uudelleen.

Parranajo

1. Kytke parranajokone päälle virtakytkimestä. Pidä parranajokone suorassa kulmassa (90°) ihoon nähden. Älä paina partakoneella aluksi liian kovaa.
2. Kiristä ihoa toisella kädelläsi ja liikuta parranajokonetta edestakaisin parran suuntaisesti. Voit painaa asteittain kovempaa, kun ihosi tottuu partakoneeseen. Liian voimakas painaminen ei paranna parranajotulosta, vaan saattaa ärsyttää ihoa, erityisesti alussa.

Leikkuupää

Parranajokoneessa on kaksi ajopäätä. Ne on jousitettu erikseen, jotta ne mukautuvat kasvojen muotoihin.

Trimmaus

1. Ota trimmeri esiin työntämällä trimmerin kahvaa ylöspäin.
2. Pidä trimmeriä suorassa kulmassa ihoon nähden ja siirrä sitä alaspäin leikataksesi pulisongit.

HUOLTO

Puhdistus

VAROITUS! Sähkötapaturman ja henkilövahingon vaara. Irrota parranajokone pistorasiasta ja kytke se pois päältä ennen puhdistusta.

1. Suosittelemme parranajokoneen puhdistamista vedellä ja nestemäisellä saippualla hyvän hygienian varmistamiseksi. Säännöllinen puhdistus parantaa parranajoa ja ehkäisee pahoja hajuja.
2. Kaada nestemäistä saippuaa leikkuupäähän.
3. Kytke parranajokone päälle ja huuhtelee leikkuupäätä hieman vedellä.
4. Sammuta parranajokone 10-20 sekunnin kuluttua. Irrota teräverkko ja puhdista juoksevan veden alla.
5. Pyyhi parranajokone kuivalla liinalla. Jätä suojakansi pois, jotta ajopää voi kuivua kunnolla.

Puhdistus harjalla

1. Paina ajopään vapautuspainikkeita yhteen ja nosta se pois.
2. Irrota sisemmät terät yksi kerrallaan tarttumalla lyhyisiin sivuihin ja vetämällä suoraan ylöspäin laitteesta.
3. Käytä pidempää harjaa ajopään, partakoneen kotelon ja trimmerin puhdistamiseen. Sisäterät puhdistetaan lyhyellä harjalla tähän suuntaan. Älä käytä lyhyttä harjaa teräverkkoon.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ**Lisez attentivement le mode d'emploi avant utilisation !**

Cet appareil est conçu uniquement pour un usage domestique.

IMPORTANT !

- La plaque perforée de la tête de rasage est très fine. Si elle est pincée ou soumise à des chocs, elle peut se déformer ou être endommagée.
- N'utilisez pas un rasoir dont la plaque perforée est endommagée car cela pourrait irriter la peau.

IMPORTANT !

- Ne chargez pas le rasoir si la température est inférieure à 0 °C, en plein soleil ou si le taux d'humidité est élevé.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Le rasoir doit être complètement sec lorsqu'on le charge.
- N'exposez pas l'adaptateur à l'humidité. Ne le manipulez pas si vous avez les mains humides.
- Débranchez l'adaptateur en le tenant. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.
- Rangez l'adaptateur dans un endroit sec et sûr.
- Évitez de tirer, de tordre ou de plier fortement le cordon.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil.
- La plaque perforée de la tête de rasage est très fine et doit être manipulée avec précaution. N'utilisez pas le rasoir si la plaque perforée ou une des lames intérieures est endommagée, pour ne pas vous blesser.
- Rincez le rasoir à l'eau courante. N'utilisez pas de l'eau salée ou bouillante. N'utilisez pas de produits d'entretien pour toilettes, salle de bain ou cuisine. Ne plongez pas le rasoir dans l'eau.
- N'essuyez aucune partie du rasoir avec du white-spirit, du benzène ou de l'alcool. Utilisez un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
- N'ouvrez pas le boîtier car cela pourrait compromettre l'étanchéité.
- N'utilisez pas le rasoir sous la douche.
- Ne nettoyez jamais l'appareil à l'eau lorsque le cordon d'alimentation est branché.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr.
- Si vous avez des questions concernant l'entretien, des dommages, etc. contactez un représentant de service après-vente agréé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition de leur indiquer comment utiliser l'appareil en toute sécurité et de leur faire comprendre les risques associés à l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants, à moins qu'ils aient plus de huit ans et qu'ils soient sous surveillance.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de la portée des enfants de moins de huit ans.

- Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ATTENTION ! Le rasoir n'est pas conçu pour le rasage humide : risque d'accident électrique et de blessures.

- N'utilisez pas le rasoir sous la douche.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Données nominales, entrée	220-240V, 50/60Hz
Données nominales, sortie	DC 5V, 800mA
Temps de charge	8 heures

UTILISATION

Charge

- Avant d'utiliser le rasoir pour la première fois ou s'il est resté longtemps inutilisé, chargez-le pendant 12 heures. Le chargeur de batterie doit être branché sur du 220-240V, 50/60Hz.
- Reliez l'adaptateur secteur au rasoir et branchez-le sur la prise murale. Le voyant de charge s'allume.
- Chargez le rasoir pendant 8 heures. Les batteries dureront plus longtemps si l'appareil est utilisé jusqu'à ce qu'elles soient complètement déchargées et ensuite complètement rechargées.
- Ne chargez pas l'appareil trop longtemps : la surcharge risque d'endommager les batteries.

Courant alternatif uniquement

- N'utilisez pas le rasoir sous la douche.
- N'utilisez pas de produits tels que mousse à raser, gel à raser, savon, lotion ou autres.
- Branchez l'adaptateur sur une prise secteur (courant alternatif) et éteignez le rasoir. Ensuite, reliez le cordon au rasoir.
- Si le rasoir ne démarre pas immédiatement, chargez-le pendant une minute et réessayez.

Rasage

1. Allumez le rasoir à l'aide de l'interrupteur. Tenez le rasoir à angle droit (90 °) par rapport à la peau. Au début, appuyez le rasoir d'une main légère.
2. Tendez la peau avec l'autre main et faites des allers-retours avec le rasoir en direction de la barbe. Vous pourrez appuyer plus fort à mesure que la peau s'habitue au rasoir. Appuyer trop fort ne permet pas de raser plus près mais risque d'irriter la peau, surtout au début.

Têtes de rasage

Le rasoir a deux têtes de rasage. Elles ont chacune leur mécanisme à ressort pour suivre les contours du visage.

Tonte

1. Sortez la tondeuse en faisant glisser la poignée correspondante vers le haut.
2. Tenez la tondeuse perpendiculairement à la peau et faites-la glisser vers le bas pour tailler les favoris.

ENTRETIEN

Nettoyage

ATTENTION ! Risque d'accident électrique et de dommages corporels. Retirez le cordon du rasoir et éteignez-le avant de le nettoyer.

1. Par mesure d'hygiène, nous vous recommandons de nettoyer le rasoir à l'eau et au savon liquide. En nettoyant régulièrement, on obtient un meilleur rasage et on évite les mauvaises odeurs.
2. Versez un peu de savon liquide sur la tête de rasage.
3. Allumez le rasoir et rincez la tête de rasage avec un peu d'eau.
4. Éteignez le rasoir au bout de 10 à 20 secondes. Retirez la plaque perforée et nettoyez-la sous l'eau courante.
5. Essuyez le rasoir avec un chiffon sec. Laissez le capot de protection retiré afin que la tête de rasage puisse bien sécher.

Nettoyage à la brosse

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage de la tête de rasage et soulevez-la.
2. Retirez les lames intérieures l'une après l'autre : saisissez-les par les côtés courts et dégagez-les verticalement de l'appareil.
3. Utilisez la brosse longue pour nettoyer la tête de rasage, le boîtier ainsi que la tondeuse. Pour nettoyer les lames intérieures, utilisez la brosse courte. N'utilisez pas la brosse courte pour la plaque de la tête de rasage.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig vóór de ingebruikname.

Het apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik bestemd.

BELANGRIJK!

- Het geperforeerde plaatje van de scheerkop is zeer dun. Als het klem komt te zitten of aan schokken wordt blootgesteld, kan het vervormen of beschadigd raken.
- Gebruik het scheerapparaat niet als het plaatje beschadigd is, aangezien dit de huid kan irriteren.

BELANGRIJK!

- Laad het scheerapparaat niet op bij temperaturen onder 0 °C, in direct zonlicht of bij een hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik alleen de meegeleverde wisselstroomadapter.
- Het scheerapparaat moet volledig droog zijn wanneer het wordt opgeladen.
- Stel de adapter niet bloot aan vocht. Hanteer het niet als uw handen vochtig zijn.
- Houd de adapter vast als u deze uit het stopcontact trekt. Als u aan het snoer trekt, kan het beschadigd raken.
- Bewaar de adapter op een droge en veilige plaats.
- Trek niet aan het snoer, draai het niet en maak er geen kinken in.
- Wikkel het snoer niet rond het apparaat.
- Het geperforeerde plaatje van de scheerkop is zeer dun en moet voorzichtig worden gehanteerd. Om persoonlijk letsel te voorkomen, mag u het scheerapparaat niet gebruiken als het plaatje of een binnenmesje beschadigd is.
- Spoel het scheerapparaat af onder stromend water. Gebruik geen zoutwater of kokend water. Gebruik geen reinigingsmiddelen die bedoeld zijn voor het toilet, de badkamer of de keuken. Dompel het scheerapparaat niet onder in water.
- Veeg geen enkel deel van het scheerapparaat af met thinner, benzeen of alcohol. Gebruik een met zeepwater bevochtigde doek.
- Haal de behuizing niet uit elkaar, hierdoor kan de waterdichte constructie worden aangetast.
- Gebruik het scheerapparaat niet onder de douche.
- Het apparaat mag nooit met water worden gereinigd als de stekker in het stopcontact zit.
- Buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats.
- Neem contact op met een erkend reparatiebedrijf als u vragen heeft over onderhoud, schade, enz.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of personen die geen ervaring en kennis hebben, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's van het gebruik begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan acht jaar en het onder toezicht gebeurt.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan acht jaar.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

WAARSCHUWING! Het scheerapparaat is niet bedoeld voor nat scheren. Gevaar voor elektrische ongevallen en lichamelijk letsel.

- Gebruik het scheerapparaat niet onder de douche.

TECHNISCHE GEGEVENS

Specificaties, in	220-240V, 50/60Hz
Specificaties, uit	DC 5V, 800mA
Oplaadtijd	8 uur

AANWENDING

Laden

- Laad het scheerapparaat 12 uur op voordat u het voor het eerst gebruikt, of als het langere tijd niet is gebruikt. De batterijlader moet worden aangesloten op 220-240V, 50/60Hz.
- Sluit de netstroomadapter aan op het scheerapparaat en steek de stekker in het stopcontact. Het laadindicatielampje gaat branden.
- Laad het scheerapparaat gedurende 8 uur op. De batterijen gaan langer mee als het apparaat wordt gebruikt totdat de batterijen helemaal leeg zijn en vervolgens weer tot hun volle capaciteit worden opgeladen.
- Laad het apparaat niet te lang op. De batterijen kunnen beschadigd raken bij overladen.

Alleen wisselstroom

- Gebruik het scheerapparaat niet onder de douche.
- Gebruik geen producten zoals scheerschuim, scheergel, zeep, lotion en dergelijke.
- Sluit de netadapter aan op een stopcontact en zet het scheerapparaat uit. Sluit vervolgens het snoer aan op het scheerapparaat.
- Als het scheerapparaat niet onmiddellijk start, laad het dan gedurende een minuut op en probeer het opnieuw.

Scheren

1. Zet het scheerapparaat aan met de aan/uit-knop. Houd het scheerapparaat in een rechte hoek (90°) ten opzichte van de huid. Druk in het begin niet te hard met het scheerapparaat.
2. Trek met uw andere hand de huid strak en beweeg het scheerapparaat heen en weer in de richting van de baard. U kunt geleidelijk aan harder drukken naarmate uw huid went aan het scheerapparaat. Te hard drukken leidt niet tot een gladder scheerresultaat, maar kan de huid irriteren, vooral in het begin.

Scheerkoppen

Het scheerapparaat heeft twee scheerkoppen. Ze zijn afzonderlijk geveerd om zich aan te passen aan de contouren van uw gezicht.

Trimmen

1. Klap de trimmer uit door de hendel van de trimmer omhoog te duwen.
2. Houd de trimmer in een rechte hoek ten opzichte van de huid en beweeg hem in neerwaartse richting om de bakkebaarden te trimmen.

ONDERHOUD

Reiniging

WAARSCHUWING! Gevaar voor elektrische ongevallen en lichamelijk letsel. Trek de stekker uit het stopcontact en schakel het uit voordat u het reinigt.

1. Voor een goede hygiëne raden wij aan het scheerapparaat te reinigen met water en vloeibare zeep. Regelmatig reinigen verbetert het scheerresultaat en voorkomt nare geurtjes.
2. Giet een klein beetje vloeibare zeep op de scheerkop.
3. Zet het scheerapparaat aan en spoel de scheerkop af met een beetje water.
4. Schakel het scheerapparaat na 10-20 seconden uit. Verwijder het geperforeerde plaatje en maak het schoon onder stromend water.
5. Droog het scheerapparaat af met een droge doek. Laat het beschermkapje eraf, zodat de scheerkop goed kan drogen.

Reiniging met borstel

1. Druk de ontgrendelingsknoppen van de scheerkop samen en verwijder de scheerkop.
2. Verwijder de binnenste mesjes één voor één door ze aan de korte zijden vast te pakken en recht omhoog uit het apparaat te trekken.
3. Gebruik het langere borsteltje om de scheerkop, de behuizing van het scheerapparaat en de trimmer te reinigen. De binnenste messen worden met het korte borsteltje in die richting schoongemaakt. Gebruik het korte borsteltje niet voor het plaatje van de scheerkop.